



Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 239 -

I, the undersigned, a Sworn Public Translator and Commercial Interpreter in this City of Rio de Janeiro, Federative Republic of Brazil, DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST that a **ALTERAÇÃO DE ESTATUTO**, [Copy] written in Portuguese, was presented to me for translation into English. -----

[Initialed stamp on all pages of the original document] CIVIL REGISTRY OF LEGAL ENTITIES - EXACT COPY OF THE ORIGINAL - RIO DE JANEIRO -----

Bylaws Amendment

FIOTEC

**Foundation for Scientific and Technological
Development in Health**

The Foundation and Its Purposes

**Chapter I - Foundation's denomination, nature and
duration** -----

Art. 1 - FIOTEC - the Foundation for Scientific and Technological Development in Health is a non-profit Foundation under private law, with financial and administrative autonomy, its own capital, previously called the Foundation for Education,

Research, Technological Development and Cooperation with the National School of Public Health, constituted by a public deed dated 12.02.97, and duly registered at the 10th Public Notary Office, of this city.-----

Art. 2 - FIOTEC has financial and administrative autonomy, even regarding assignors, eventual maintainers, any private entities and the government.-----

Art. 3 - FIOTEC is an Education and Social Assistance Institution for the purposes of section IV, subsection c, article 150 of the Federal Constitution.-----

Art. 4 - The nature of FIOTEC may not be amended nor suppressed in its main objectives.-----

Art. 5 - FIOTEC shall be governed by these bylaws; by the provisions of the Brazilian Civil Code and the Code of Civil Procedure and of Resolution no. 68, dated November 13th, 1979, from the Attorney General's Office of the State of Rio de Janeiro.----

Art. 6 - The duration of FIOTEC is undetermined.----

Art. 7 - FIOTEC shall not participate, directly or indirectly, of any political-partisan initiative or activity.-----

Chapter II - Main office and Venue-----

Cartório de 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cópia 017839CFF8833F, Conf.por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2011.
Jacqueline Fagundes Feresosa
Jacqueline Fagundes Feresosa
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. 8 TAB.





Quora

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 241 -

Art. 8 - FIOTEC has its main office and jurisdiction in the City of Rio de Janeiro, at Av. Brasil, nº 4036 - Manguinhos, State of Rio de Janeiro, where its main premises are located, being able to perform activities and open branches anywhere in the national territory. -----

Chapter III - Purposes

Art. 9 - The objective of FIOTEC, of a social nature, is to support functions of education, research, of institutional, scientific and technological development, input and services production, information and management, performed by the Technical Units that comprise the OSWALDO CRUZ FOUNDATION, hereinafter simply referred to as FIOCRUZ, pursuant to its institutional mission. -----

Art. 10 - To fulfill its purposes, FIOTEC may execute, directly or indirectly, contracts, agreements, adjustments or legal acts of the same nature with FIOCRUZ or other legal entities, national or foreign, public or private, to support the institutional purposes of FIOCRUZ. -----

Chapter IV - Statutory Bodies

Art. 11 - The administration and inspection bodies of FIOTEC are:-----

I - Board of Directors-----

II - Audit Committee-----

III - Executive Committee-----

§ 1 - Resolutions by plenary bodies of FIOTEC are made by unitary and egalitarian vote, and become effective only after the approval of the minutes of the respective meeting.-----

§ 2 - The Council Members and Directors, as well as those who appoint them, are not responsible for the obligations contracted by FIOTEC, but shall be liable for malicious acts or negligence that cause damage to the entity or to third parties.-----

§ 3 - The assignors or eventual maintainers participating directly or indirectly in the administration of FIOTEC are subject, without any privilege, to the same duties, liens and responsibilities as the other administrators, and are subject to dismissal, suspension or leave *pari passu* with the other administrators for the practice of tort.-----

§ 4 - The simultaneous participation in two or more statutory bodies of plenary nature of FIOTEC is

Cartório da 11ª C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
518/101-Monsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cód: 015039CFF803E, Conf.por:
Rio de Janeiro, 30 de 03 de 2007
Jacqueline Fagundes Feltosa
11ª C.R.C.P.N. - P-718
Escrivente

Serventia : 0,92
30% TJ+FUNDOS : 1,92
Total : 2,84





RJ 02

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 243 -

prohibited, and voting on behalf of one's self interest is not permitted. -----

§ 5 - The simultaneous participation in the same statutory body of FIOTEC of spouses and consanguine relatives or the like, including those up to the third degree, is not allowed, these persons being prohibited from participating in resolutions that are the interest of one another. -----

§ 6 - It is prohibited to vote by proxy in the statutory plenary bodies of FIOTEC; participation may not be delegated. -----

§ 7 - The unjustified absence from three meetings of a statutory body of FIOTEC shall constitute a reason for removal from office, at the discretion of the Chairman of the Board of Directors. -----

§ 8 - The members of the statutory bodies shall remain in their positions until their successors are vested. -----

Art. 12 - The Board of Directors is the higher deliberation and orientation body of FIOTEC and shall be formed by 7 (seven) Directors, of which 5

(five) have a term of office of 3 (three) years, and 2 (two) have a term of office of 2 (two) years, counted from the respective investiture, with an allowed extension, and observing the following conditions for the indication: -----

I. There shall always be a Director representing the President of FIOCRUZ; -----

II. 6 (six) Directors with experience and/or knowledge in the health area, in the following activities: Education, Research, Institutional, Scientific and Technological Development, Health Care Services, Production of Immunobiological and Pharmaceutical items, Scientific and Technological Information and Management; -----

III. At least 4 (four) Directors must be staff of FIOCRUZ. -----

§ 1 - All the Directors must be appointed by the President of FIOCRUZ and, obligatorily approved by the Deliberative Council of FIOCRUZ. -----

§ 2 - The Chairman of the Board of Directors shall be elected by the majority of votes. -----

§ 3 - In case of resignation, leave, impediment or death of a Director, or if for any reason a Director irrevocably ceases to exercise his/her functions, it shall be the responsibility of the

Cartório da 11ª C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cód: 01RB340788338. Conf.por: _____
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007. Serventia : 3,42

Jacqueline Fagundes Feitosa - Escrevente
30% T3-FUNDOS : 1,02
Total : 4,44

JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
11ª C.R.C.P.N. e TAB.



JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
11ª C.R.C.P.N. e TAB.



Quag

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 245 -

Board to elect his/her substitute, observing the appointment criteria set forth by this article, to complete the remaining period of the office. -----

§ 4 - The Board of Directors of FIOTEC meets obligatorily at least once every six months and as many times as necessary, by notice from its Chairman, requested by a third of its members, by the Audit Committee or by the Executive Officer of FIOTEC. -----

§ 5 - The Board of Directors meets with the absolute majority of Directors present and decides, unless otherwise established, on the simple majority of the Directors present. -----

§ 6 - The meetings of the Board of Directors shall only become effective if summoned with 5 (five) business days notice, by means of a Public Notice in the Official Daily Gazette of the State and in a newspaper with large circulation, or 48 (forty eight) hours beforehand, by mail with a receipt notice - in either case, the location, day, time and agenda of the meeting must be mentioned. -----

§ 7 - The meetings of the Board of Directors shall be private, unless otherwise decided by the simple majority of the Directors.-----

Art. 13 - It is the competency of the Board of Directors of FIOTEC:-----

a) to comply with and enforce the law, these Bylaws and normative/organizational acts established by them;-----

b) to approve the basic normative acts of FIOTEC;---

c) to elect its Chairman, from among its members;---

d) to choose and appoint the members of the Executive Committee;-----

e) to elect the Executive Officer of FIOTEC and in the case of his/her resignation, death, impediment or leave, his/her substitute;-----

f) to decide on the dismissal and loss of office of the Executive Officer of FIOTEC and of statutory body members;-----

g) to approve the budget and the accounting documents, including financial statements and audit reports;-----

h) decide on the disposal, registry or subrogation of effects or real estate, observing the purposes of FIOTEC and legal and administrative requirements upon approval by the Public Prosecutor's Office;----

Cartório de 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell,
516/101-Pensucosa-RJ. Registrador e Notários Gerson Queiroz,
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cod: 018397FFB833C. Conf. por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007. Serventia : 342
30% TJ+FUNDOS : 1,21
Total : 4
Jacqueline Fagundes de Aguiar
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. 3 TAB.





Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 247 -

- i) to convene its meetings and the meeting of the Audit Committee; -----
- j) to establish criteria for the granting of joint honors of FIOTEC; -----
- k) to determine the designations and functions of each Officer, except those of the Executive Officer, whose functions are established in these Bylaws. -----

Sole Paragraph - The following are attributions of the Chairman of the Board of Directors of FIOTEC: ---

- a) to chair the meetings of the Board of Directors exercising an individual and the casting vote; -----
- b) to summon the Board of Directors and the Audit Committee; -----
- c) to decide by referendum of the Board of Directors of FIOTEC in cases of proven urgency. -----

Art. 14 - The Audit Committee is the body in charge of the economical and financial management inspection of FIOTEC and shall be formed by 3 (three) members appointed by the Presidency of FIOTEC and approved by the Deliberative Council of

FIOCRUZ, for a term of office of 2 (two) years, with an extension allowed.-----

§ 1 - The term of office of the Audit Committee shall end in the month of May of the fiscal year.---

§ 2 - The Audit Committee shall elect its Chairman from among one of its members.-----

§ 3 - No person who occupies a remunerated position at FIOTEC may be elected for the Audit Committee.---

§ 4 - The Audit Committee meets obligatorily at least once every three months and as many times as necessary to perform its functions, when summoned by its Chairman, the Chairman of the Board of Directors or the Executive Officer of FIOTEC.-----

Art. 15 - It is the competency of the Audit Committee of FIOTEC:-----

a) to comply with and enforce the law, these Bylaws and internal rules of FIOTEC;-----

b) to submit, to the Board of Directors, by the 31st day of March of each year, opinions on the Accounting Documents, including the annual report, the annual balance sheet and other financial statements, duly audited;-----

c) to acknowledge the internal and external audit reports;-----

d) to examine the accounting books and bookkeeping

Cartório da 118 C.R.C.P.N. - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cód: 01F398F8B349. Conf. por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007.
Jacqueline Fagundes Feitosa
JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. e TAB.



3.42
1.02
4.44
JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. e TAB.



Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 249 -

documents of FIOTEC, cash positions and values in deposit periodically and whenever it finds it convenient; -----

e) to perform other activities of an inspection nature which are attributed to them by the Board of Directors. -----

Art. 16 - The Executive Committee shall be formed by 4 (four) officers, one of which shall be the Executive Officer of FIOTEC, all elected and designated by the Board of Directors for a term of office of 2 (two) years. -----

§ 1 - The Executive Officer of FIOTEC shall coordinate the activities of the Executive Committee and shall have the casting vote in plenary decisions. -----

§ 2 - The Officers shall have a specific designation and functions attributed to them by decision of the Board of Directors. -----

§ 3 - The Executive Committee meets obligatorily at least once every month and as many times as necessary to perform its functions, by summons of

the Executive Officer, the Chairman of the Board of Directors or by internal deliberation, with the presence of at least three members, and shall deliberate by the simple majority of the officers present.-----

§ 4 - The meetings of the Executive Committee shall be chaired by the Executive Officer of FIOTEC and, in his/her absence, by one of the officers chosen by the members present.-----

Art. 17 - It is the competency of the Executive Committee:-----

- a) to comply with and enforce the law, these Bylaws, the guidelines and resolutions of the Board of Directors and the rules of FIOTEC;-----
- b) to guide and monitor the final, administrative and financial activities of FIOTEC;-----
- c) to elaborate and submit for approval of the Board of Directors, by the 30th day of November of each year, the activity planning of FIOTEC for the subsequent year, followed by its respective schedule-budget;-----
- d) to propose amendments deemed necessary for the schedule-budget, in the course of its performance, to the Board of Directors;-----
- e) to assist the Board of Directors and when

Cartório da 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Monsucesso-RJ. Registrador e Notário Gerson Queiroz.
AUTENTICADO
Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cods: 01FB79CFFB834A. Conf.por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007.
Jacqueline FAGUNDES FEITOSA
118 C.R.C.P.N. 0 TAB. Escrevente
Total : 4.44





Progn

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 251 -

invited, to participate in its meetings; -----
f) to submit, to the Audit Committee, by the 28th
day of February of each year, the Accounting
Documents, including the Annual Activities Report
of FIOTEC, the balance sheet and other financial
statements duly audited; -----
g) to elaborate the balance sheet and monthly
activities report of FIOTEC; -----
h) to select, hire, lay off or extend the services
of the General Manager of FIOTEC; -----
a) to authorize the hiring and dismissal of
administrative personnel of FIOTEC, organizing and
updating the respective staff and compensation; -----
b) to elaborate, on an annual basis, the activity
report of FIOTEC, its respective balance sheets,
income and expense statements, and assets
inventory. -----

Art. 18 - It is the competency of the Executive
Officer of FIOTEC: -----

c) to comply with and enforce the law, these
Bylaws, and the internal rules of FIOTEC; -----

- d) to represent FIOTEC in Court and outside it, or provide and authorize representation; -----
- e) to convene the Audit Committee and the Executive Committee meetings; -----
- f) to run the Executive Committee activities and chair its meetings; -----
- g) to participate, without right to vote, in the Board of Directors and the Audit Committee meetings; -----
- h) to submit matters to be considered by the Board of Directors and by the Audit Committee; -----
- i) to sign agreements, contracts, settlements and adjustments of the same nature whenever they involve liens or financial commitments for FIOTEC; --
- j) to sign orders directed to the Supervision for the Trustees Office of Foundations and certify, at this office, a person enabled to accompany processes in which FIOTEC has an interest; -----
- k) to submit to the Audit Committee, by the last day of February of each year at the most, for subsequent submission to the Board of Directors, the activities report of FIOTEC, respective balance sheets and statements listed in the subsection above; -----
- l) to convene the Board of Directors, the Executive

Cartório de 118 C.R.C.P.N - Tabelionato. Av. Guilherme Maxwell
 916/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
 original que foi apresentado. Cód. 06.F33.CF80349. Cont. por: _____

Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007

Jacqueline Fagundes Feitosa

JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. e TAB.

Serventia	= 3,42
30% TJ+FUNDOS	= 1,02
Total	= 4,44





Progr

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 251 -

invited, to participate in its meetings; -----

f) to submit, to the Audit Committee, by the 28th day of February of each year, the Accounting Documents, including the Annual Activities Report of FIOTEC, the balance sheet and other financial statements duly audited; -----

g) to elaborate the balance sheet and monthly activities report of FIOTEC; -----

h) to select, hire, lay off or extend the services of the General Manager of FIOTEC; -----

a) to authorize the hiring and dismissal of administrative personnel of FIOTEC, organizing and updating the respective staff and compensation; -----

b) to elaborate, on an annual basis, the activity report of FIOTEC, its respective balance sheets, income and expense statements, and assets inventory. -----

Art. 18 - It is the competency of the Executive Officer of FIOTEC: -----

c) to comply with and enforce the law, these Bylaws, and the internal rules of FIOTEC; -----

- d) to represent FIOTEC in Court and outside it, or provide and authorize representation; -----
- e) to convene the Audit Committee and the Executive Committee meetings; -----
- f) to run the Executive Committee activities and chair its meetings; -----
- g) to participate, without right to vote, in the Board of Directors and the Audit Committee meetings; -----
- h) to submit matters to be considered by the Board of Directors and by the Audit Committee; -----
- i) to sign agreements, contracts, settlements and adjustments of the same nature whenever they involve liens or financial commitments for FIOTEC; --
- j) to sign orders directed to the Supervision for the Trustees Office of Foundations and certify, at this office, a person enabled to accompany processes in which FIOTEC has an interest; -----
- k) to submit to the Audit Committee, by the last day of February of each year at the most, for subsequent submission to the Board of Directors, the activities report of FIOTEC, respective balance sheets and statements listed in the subsection above; -----
- l) to convene the Board of Directors, the Executive

Cartório de 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cód. 018833-CEB8349. Conf. por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007

Serventia	: 3.42
30% TJ+FUNDOS	: 1.02
Total	: 4.44

Jacqueline Fagundes Feitor
JACQUELINE FAGUNDES FEITOR
ESCREVENTE em
118 C.R.C.P.N. e TAB.





Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 253 -

Committee and the Audit Committee; -----

m) to operate bank accounts, funds, savings accounts and any financial applications along with the Chief Financial Officer; -----

n) to practice all other acts necessary for the management of the Foundation according to the Bylaws and which are not competency of another body; -----

Art. 19 - In the case of absence or impediment, the Executive Officer of FIOTEC shall be substituted by one of the Officers, appointed by the Board of Directors. In the case of absence or simultaneous impediment of all Executive Committee members, the office of Executive Officer of FIOTEC shall be filled by one of the Members of the Board of Directors, appointed by the members thereof; -----

Art. 20 - The Executive Committee should select and hire the General Manager who shall be responsible for the performance of the administrative and financial operations of FIOTEC, and shall have the following attributions: -----

- a) to comply with and enforce the rules of these Bylaws, and the internal rules of FIOTEC; -----
- b) to propose, to the Executive Committee, the staff organization of FIOTEC, as well as any necessary modifications to it; -----
- c) to propose operational procedures and rules for FIOTEC; -----
- d) to propose, to the Executive Committee, the hire and dismissal of personnel, to determine and delegate attributions for employees, volunteers, scholarship holders, collaborators and service providers of FIOTEC, all in accordance with the approved rules and procedures and with contracts and agreements executed by FIOTEC; -----
- e) to authorize income and expenses, within limits approved by the Board of Directors and by the Executive Committee; -----
- f) to sign checks along with one of the Officers or by whomever is designated, as well as to perform bank and financial activities, sign receipts and releases, mail and other documents that represent routine activities of FIOTEC; -----
- g) to prepare drafts for trial balance sheets, monthly reports and Accounting Documents, including the balance sheet and other financial statements,

Cartório de 118 C.R.C.P.N - Tabelionato. Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonefácio-RJ. Registrador e Notário: Berson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do original que foi apresentado. Cod. 0188390788348. Conf. por: Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007.

Jacqueline Fagundes Feres
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. - TAB.



JACQUELINE FAGUNDES FERES
118 C.R.C.P.N. - TAB.



Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 255 -

and submit them to the Executive Committee within the terms it determined; -----

h) to relate to entities, units, authorities, servers, faculty researchers of FIOCRUZ and other individuals and legal entities that are of the interest of FIOTEC; -----

i) to meet terms and requirements found in the law, these bylaws and internal rules of FIOTEC, in contracts, agreements or adjustments of the same nature; -----

j) to exercise other activities attributed by the Executive Committee. -----

Chapter V - Equity

a) **Art. 21** - The equity of FIOTEC is comprised by all assets that make part of the equity of FENSPTEC (Foundation for Education, Research, Technological Development and Cooperation with the National School of Public Health), as well as by donations, provisions, contributions, collaborations, subventions, including social ones, legacies, assets, rights, values, revenue and other items



Paulo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 257 -

securities, financial, operational revenues from transfers, collections, fees, dues, collaborations, donations, contributions, compensations, reimbursements, budget provisions and subventions, including social sources that individuals or legal entities direct to it, including the government and others, among which are emphasized: the result of agreements, contracts, adjustments, settlements, services, investments, applications, usufructs, income instituted by third parties and the like.----

§ 1 - The financial resources of FIOTEC shall be deposited in a bank account on behalf of the entity and shall be operated by the administrators according to what is set forth in these Bylaws.-----

§ 2 - The members of statutory bodies and of FIOTEC may not perform businesses of any nature with it, directly or indirectly.-----

§ 3 - It is prohibited to apply resources of FIOTEC in shares, stocks, and liabilities from the assignors and eventual maintainers, as well as to have the formers managing or holding its resources,

and the performance of businesses with members of their statutory bodies or with companies linked to them, being prohibited commercial relationships between FIOTEC and companies where any member of their Statutory Bodies are directors, managers, majority stockholders, partners or employers.-----

§ 4 - Percentages of exceeding income shall be directed to the institutional development fund of FIOCRUZ, jointly regulated by the Presidency of FIOCRUZ and by FIOTEC.-----

Art. 26 - The budget of FIOTEC is annual; its financial year coincides with the calendar year; the accounting adopts the accrual method and the financial execution observes, where applicable, legal regulations that are applicable to private entities.-----

Art. 27 - The Audit Committee may request the Board of Directors, upon written justification, the aid of an expert accountant or a trusted specialized firm, without adverse effects to External Audits, of a binding nature.-----

§ 1 - The External Audit shall be performed by an independent auditor's firm or a specialized company;-----

§ 2 - External Audit services consist, at least, in

Cartório da 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
518/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.
AUTENTICAÇÃO
Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cód. 0JF839CFF88346. Conf. por:
Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2019.
Jacqueline Fagundes Feitosa
ESCREVENTE
118 C.R.C.P.N. 8 TAB

Serventia : 3,42
30% TJ-FUNDOS :
Total : 4,44



JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
EJX86628
118 C.R.C.P.N. 8



Prop.

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 259 -

the auditing of books, in the physical audit and in the report of the result. -----

§ 3 - FIOTEC shall inform the Trustees Office of Foundations, by the 15th day of December of each calendar year, the name of the independent auditor or the company hired to perform the External Audit. -

Art. 28 - FIOTEC is obliged to inform the Public Prosecutor's Office, in the period of 15 (fifteen) days, of any amendments in its registration information. -----

Chapter VII - Miscellaneous

Art. 29 - FIOTEC does not pay nor owe any compensations, nor grants advantages or benefits in any way or for any reason, for the participation or for the exercise of functions in its Statutory Bodies, nor to any assignors or equivalents; it may, however, have employees under the CLT system (Consolidation of Labor Laws), volunteers, interns and scholarship holders, besides acting through services from third parties, individuals or legal entities, hired or associated parties, according to

specific law.-----

Sole Paragraph - FIOTEC may grant Study and Research Scholarships according to the purposes described in article 9.-----

Art. 30 - These Bylaws may only be amended by resolution of the plenary formed by the Board of Directors and the Executive Committee, upon the qualified quorum of 2/3 of members from both Statutory Bodies, during session especially convened for this purpose, as long as:-----

§ 1 - It does not go against the objectives fixed in Article 9 of these Bylaws.-----

§ 2 - It is approved by the Public Prosecutor's Office and made formal by means of a Public Deed.---

Art. 31 - Once it is verified that is impossible to fulfill its purposes, after a previous hearing with the Public Prosecutor's Office, FIOTEC shall be terminated upon the vote of 2/3 of the members that constitute, at the time, the Board of Directors and the Executive Committee, in a joint session.-----

§ 1 - The termination of FIOTEC shall be made formal by a Public Deed, being prohibited its transformation into a partnership or association, or its incorporation to these types of entity or its merger with the same.-----

Cartório da JJB C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
515/101-Bonsucesso-RJ. Registrador e Notário: Gerson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do original que foi apresentado. Cód: 01FB39CFFB8345. Conf.mor:

Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007.

Serventia	: 3,42
30% TJ+FUNDOS	: 1,02
Total	: 4,44

Jacqueline Fagundes Feitosa

JACQUELINE FAGUNDES FEITOSA
ESCREVENTE
114 C.R.C.P.N. e TAB.





Profa

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

Idioma - Inglês/Português

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

JUCERJA nº 161 - CPF: 596.724.807/25 - INSS 11315500196

Tradução: 1998/07

Livro: 066

Folha: - 261 -

§ 2 - In case of termination, the net equity of FIOTEC shall be reverted to the Oswaldo Cruz Foundation. -----

Art. 32 - These Bylaws become effective on the registry date, any provisions to the contrary are revoked. -----

[Signature] Pedro Ribeiro Barbosa; Pedro Ribeiro Barbosa; President -----

[Illegible signature]; Antonio Carlos Campos de Carvalho; Director -----

[Illegible signature]; Cláudia Maria Gullo Parente; Director -----

[Signature] Deolinda Gouvêia dos Santos; Deolinda Gouveia dos Santos; Director -----

[Illegible signature]; Fernando Antônio Pires Alves; Director -----

[Illegible signature]; Hilbert Pfaltzgraff Ferreira; Director -----

[Illegible signature]; Valdiléia Gonçalves Veloso Santos; Director -----

[Label] **CIVIL REGISTRY OF LEGAL ENTITIES;**

Jurisdiction of the Capital of Rio de Janeiro; Av. Presidente Wilson, nº 164 sobreloja 103; I CERTIFY that this document, protocol no. 20020826 - 1535216 was registered and filed in this Office under registration no. 165564, on this date. Rio de Janeiro, 10/31/2002. Fee: 82.32; Additional: 16.46; [illegible signature]; The Registrar----- [Seal] Judiciary Office [Corregedoria Geral da Justiça] - RJ; INSPECTION SEAL; CERTIFICATE; 1ACT; NO. UCM94849----- [Stamp] LEGAL REGISTRY OF LEGAL ENTITIES; Jalbor Lira [illegible]----- [There are seven initials in each page of the original document, except for the signature page.]-- Nothing else was written on the document above, which I return with this translation typed in twenty-four pages that I checked and found in accordance and signed.

Receipt no. 1998/07

Rio de Janeiro, October 23rd, 2007

Paulo M. de Oliveira Macedo

PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO

SWORN PUBLIC TRANSLATOR

Cartório do 218 Ofício de Notas, Travessa do Guvidor, 21 B
Centro - Rio de Janeiro - RJ, Tabelião: Nery Ribeiro, Reconheço
por semelhança a firma de: PAULO MAURICIO DE OLIVEIRA MACEDO
Cod: 01FB185DB004
Rio de Janeiro, 25 de Outubro de 2007, Conf. por:
Em testemunho da verdade.

Paulo Osias - Substituto

Serventia	:	
30% TJ+FUNDOS	:	
Total	:	



Cartório da 118 C.R.C.P.N - Tabelionato, Av. Guilherme Maxwell
516/101-Bonsucesso-RJ, Registrador e Notários: Gerson Queiroz.

AUTENTICAÇÃO

Certifico e dou fé que a presente cópia é a reprodução fiel do
original que foi apresentado. Cod: 157401-28344, Conf. por:

Rio de Janeiro, 30 de Outubro de 2007, Serventia : J. JACQUELINE
Jacqueline Faundes Fátima - Escrivente : 1.00
C.R.C.P.N. e TAB. : 4.01

